



# Modem de Cabo Cisco Modelos DPC3010 e EPC3010 DOCSIS 3.0 8x4 Manual do Utilizador

## Neste documento

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES.....	2
Conformidade FCC.....	8
Conformidade CE.....	9
Introdução aos modelos DPC3010 e EPC3010 .....	11
O que contém a Caixa? .....	13
Descrição do painel frontal .....	14
Descrição do painel posterior .....	15
Quais são os requisitos do sistema do serviço de Internet? .....	16
Como configurar a conta de acesso à Internet de alta velocidade?.....	17
Qual a melhor localização para o meu modem de cabo? .....	18
Como montar o modem de cabo na parede?.....	19
Como ligar os dispositivos para utilizar a Internet? .....	22
Ligar o modem de cabo para o serviço de dados de alta velocidade .....	23
Instalar o controlador USB.....	25
Perguntas mais frequentes .....	28
Sugestões para um melhor desempenho .....	34
Funções dos LEDs indicadores de estado do painel frontal .....	35
Avisos.....	38
Obter informações.....	39

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

## Aviso aos técnicos de instalação

As instruções de manutenção do presente aviso destinam-se a utilização exclusiva por parte de pessoal técnico qualificado. Para reduzir o risco de choque eléctrico, não efectue qualquer tarefa de manutenção que não esteja mencionada nas instruções de funcionamento, a menos que esteja qualificado para tal.

<p><b>Nota para o técnico de instalação do sistema</b></p> <p>Neste aparelho, o cabo coaxial isolado deverá ser ligado à terra da forma mais próxima e prática possível ao ponto de entrada do cabo no edifício. Para produtos vendidos nos Estados Unidos e no Canadá, esta nota é fornecida para chamar a atenção do técnico de instalação do sistema para o Artigo 820-93 e para o Artigo 820-100 do NEC (ou Código Eléctrico do Canadá Parte 1), que fornece orientações para a ligação à terra correcta do cabo coaxial isolado.</p>	 <table border="1"><tr><td><b>CAUTION</b></td></tr><tr><td>RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</td></tr><tr><td><b>ATENÇÃO</b></td></tr><tr><td>RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO NÃO ABRIR</td></tr></table> 	<b>CAUTION</b>	RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	<b>ATENÇÃO</b>	RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO NÃO ABRIR
<b>CAUTION</b>					
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN					
<b>ATENÇÃO</b>					
RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO NÃO ABRIR					
 <p>Este símbolo tem como finalidade alertar o utilizador para o facto de que a voltagem não isolada neste produto poderá ter uma magnitude suficiente para causar choque eléctrico. Deste modo, é perigoso ter qualquer tipo de contacto com qualquer componente no interior deste produto.</p>	<p><b>ATENÇÃO:</b> Para reduzir o risco de choque eléctrico, não remova a tampa (nem a parte posterior). Não existem peças passíveis de assistência por parte do utilizador. Remeta as reparações para pessoal técnico qualificado.</p> <p><b>AVISO</b> <b>PARA IMPEDIR O INCÊNDIO RESULTANTE DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO EXPONHA ESTA UNIDADE A CHUVA NEM A HUMIDADE.</b></p>  <p>Este símbolo destina-se a alertar para a presença de instruções de funcionamento e manutenção (reparação) importantes na documentação fornecida com este produto.</p>				

## Notice to Installers

The servicing instructions in this notice are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock, do not perform any servicing other than that contained in the operating instructions, unless you are qualified to do so.

<p><b>Note to System Installer</b></p> <p>For this apparatus, the coaxial cable shield/ screen shall be grounded as close as practical to the point of entry of the cable into the building. For products sold in the US and Canada, this reminder is provided to call the system installer's attention to Article 820-93 and Article 820-100 of the NEC (or Canadian Electrical Code Part 1), which provides guidelines for proper grounding of the coaxial cable shield.</p>	 <table border="1"><tr><td><b>CAUTION</b></td></tr><tr><td>RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</td></tr><tr><td><b>AVIS</b></td></tr><tr><td>RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRI</td></tr></table> 	<b>CAUTION</b>	RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	<b>AVIS</b>	RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRI
<b>CAUTION</b>					
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN					
<b>AVIS</b>					
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRI					
 <p>This symbol is intended to alert you that uninsulated voltage within this product may have sufficient magnitude to cause electric shock. Therefore, it is dangerous to make any kind of contact with any inside part of this product.</p>	<p><b>CAUTION:</b> To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.</p> <p><b>WARNING</b> <b>TO PREVENT FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.</b></p>  <p>This symbol is intended to alert you of the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this product.</p>				

## Notice à l'attention des installateurs de réseaux câblés

Les instructions relatives aux interventions d'entretien, fournies dans la présente notice, s'adressent exclusivement au personnel technique qualifié. Pour réduire les risques de chocs électriques, n'effectuer aucune intervention autre que celles décrites dans le mode d'emploi et les instructions relatives au fonctionnement, à moins que vous ne soyez qualifié pour ce faire.

<p><b>Remarque à l'attention de l'installateur du système</b></p> <p>Avec cet appareil, le blindage/écran du câble coaxial doit être mis à la terre aussi près que possible du point d'entrée du câble dans le bâtiment. En ce qui concerne les produits vendus aux États-Unis et au Canada, ce rappel est fourni pour attirer l'attention de l'installateur sur les articles 820-93 et 820-100 du Code national de l'électricité (ou Code de l'électricité canadien, Partie 1) qui fournissent des lignes directrices concernant la mise à la terre correcte du blindage (écran) du câble coaxial.</p>	 <p><b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p> <p><b>ATTENTION</b> DANGER ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR</p>
 <p>Ce symbole a pour but de vous prévenir que des tensions électriques non isolées existent à l'intérieur de ce produit, pouvant être d'une intensité suffisante pour causer des chocs électriques. Il est donc dangereux d'établir un contact quelconque avec l'une des pièces comprises à l'intérieur de ce produit.</p>	<p><b>ATTENTION :</b> Pour réduire les risques de chocs électriques, ne pas enlever le couvercle (ou le panneau arrière). Ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confier les interventions aux techniciens d'entretien qualifiés.</p> <p><b>AVERTISSEMENT</b> POUR ÉVITER LES INCENDIES OU LES CHOCES ÉLECTRIQUES, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.</p>  <p>Ce symbole a pour but de vous prévenir de la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement ou à l'entretien (et aux réparations) dans la documentation accompagnant ce produit.</p>

## Mitteilung für CATV-Techniker

Die in dieser Mitteilung aufgeführten Wartungsanweisungen sind ausschließlich für qualifiziertes Fachpersonal bestimmt. Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu reduzieren, sollten Sie keine Wartungsarbeiten durchführen, die nicht ausdrücklich in der Bedienungsanleitung aufgeführt sind, außer Sie sind zur Durchführung solcher Arbeiten qualifiziert.

<p><b>Mitteilung an den Systemtechniker</b></p> <p>Für dieses Gerät muss der Koaxialkabelschutz/Schirm so nahe wie möglich am Eintrittspunkt des Kabels in das Gebäude geerdet werden. Dieser Erinnerungshinweis liegt den in den USA oder Kanada verkauften Produkten bei. Er soll den Systemtechniker auf Paragraph 820-93 und Paragraph 820-100 der US-Elektrovorschrift NEC (oder der kanadischen Elektrovorschrift Canadian Electrical Code Teil 1) aufmerksam machen, in denen die Richtlinien für die ordnungsgemäße Erdung des Koaxialkabelschirms festgehalten sind.</p>	 <p><b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p> <p><b>ACHTUNG</b> STROMSCHLAGEGFAHR, NICHT ÖFFNEN</p>
 <p>Dieses Symbol weist den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht isolierten gefährlichen Spannungen im Gerät hin, die Stromschläge verursachen können. Ein Kontakt mit den internen Teilen dieses Produktes ist mit Gefahren verbunden.</p>	<p><b>ACHTUNG:</b> Zur Vermeidung eines Stromschlags darf die Abdeckung (bzw. die Geräterückwand) nicht entfernt werden. Das Gerät enthält keine vom Benutzer wartbaren Teile. Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.</p> <p><b>WARNUNG</b> DAS GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN, UM STROMSCHLAG ODER DURCH EINEN KURZSCHLUSS VERURSACHTEN BRAND ZU VERMEIDEN.</p>  <p>Dieses Symbol weist den Benutzer darauf hin, dass die mit diesem Produkt gelieferte Dokumentation wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen für das Gerät enthält.</p>

## Aviso a los instaladores de sistemas CATV

Las instrucciones de reparación contenidas en el presente aviso son para uso exclusivo por parte de personal de mantenimiento cualificado. Con el fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica, no realice ninguna otra operación de reparación distinta a las contenidas en las instrucciones de funcionamiento, a menos que posea la cualificación necesaria para hacerlo.

<p><b>Nota para el instalador del sistema</b></p> <p>En lo que se refiere a este aparato, el blindaje del cable coaxial debe conectarse a tierra lo más cerca posible al punto por el cual el cable entra en el edificio. En el caso de los productos vendidos en los EE. UU. y Canadá, el presente aviso se suministra para llamar la atención del instalador del sistema sobre los Artículos 820-93 y 820-100 del NEC (o Código Eléctrico de Canadá, Parte 1), que proporcionan directrices para una correcta conexión a tierra del blindaje del cable coaxial.</p>  <p>Este símbolo tiene como fin advertirle de que una tensión sin aislamiento en el interior de este producto podría ser de una magnitud suficiente como para provocar una descarga eléctrica. Por consiguiente, resulta peligroso realizar cualquier tipo de contacto con alguno de los componentes internos de este producto.</p>	<table border="1"><tr><td data-bbox="753 384 834 527"></td><td data-bbox="834 384 1096 527"><p><b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p><p><b>ATENCIÓN</b> RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR</p></td><td data-bbox="834 384 1096 527"></td></tr></table> <p>ATENCIÓN: con el fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa (ni la parte posterior). No existen en el interior componentes que puedan ser reparados por el usuario. Encargue su revisión a personal de mantenimiento cualificado.</p> <p><b>ADVERTENCIA</b> PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA LA UNIDAD A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.</p>  <p>Este símbolo tiene como fin alertarle de la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (revisión) contenidas en la literatura que acompaña al producto.</p>		<p><b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p> <p><b>ATENCIÓN</b> RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR</p>	
	<p><b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN</p> <p><b>ATENCIÓN</b> RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR</p>			

20080814\_Installer820\_Intl

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- 1) Leia estas instruções.
- 2) Guarde estas instruções.
- 3) Respeite todos os avisos.
- 4) Siga todas as instruções.
- 5) Não utilize o aparelho perto de água.
- 6) Limpe apenas com um pano seco.
- 7) Não bloqueie as aberturas de ventilação. Instale em conformidade com as instruções do fabricante.
- 8) Não instale perto de fontes de calor como aquecedores, fogões, fornos ou outros aparelhos que produzam calor (incluindo amplificadores).
- 9) Não anule as características de segurança da ficha polarizada ou da ficha com ligação à terra. Uma ficha polarizada tem duas lâminas com larguras diferentes. Uma ficha com ligação à terra tem duas lâminas e um pino de ligação à terra. A lâmina larga e o terceiro pino foram concebidos para sua segurança. Se a ficha que lhe for fornecida não for compatível com as suas tomadas, peça a um electricista que substitua a tomada obsoleta.
- 10) Evite que o cabo de alimentação seja pisado ou trilhado, sobretudo nas fichas, nas entradas e no ponto onde sai do aparelho.
- 11) Utilize apenas acessórios que o fabricante tenha especificado.
-  12) Utilize apenas sobre equipamentos (carrinho, suporte, tripé, mesa, etc.) que o fabricante tenha especificado ou que tenham sido vendidos em conjunto com o aparelho. Se utilizar um carrinho de apoio, tenha cuidado ao deslocar o conjunto carrinho/aparelho para evitar que ele caia e provoque ferimentos.
- 13) Desligue este aparelho da alimentação eléctrica durante tempestades com relâmpagos ou durante longos períodos em que não seja utilizado.
- 14) Remeta todas as reparações para pessoal técnico qualificado. Envie o aparelho para reparação sempre que ocorra uma situação que possa provocar danos, como, por exemplo, danificação do cabo ou da ficha de alimentação, derrame de algum líquido sobre o aparelho, entrada de objectos para o interior do aparelho ou exposição do aparelho à chuva ou a humidade excessiva, bem como se o aparelho não estiver a funcionar correctamente ou se tiver sofrido alguma queda.

### Aviso da fonte de alimentação

O produto contém uma etiqueta que indica a fonte de alimentação adequada ao mesmo. Utilize este produto apenas numa tomada eléctrica com a voltagem e frequência indicadas na etiqueta do produto. Se não tiver a certeza relativamente ao tipo de fonte de alimentação da sua casa ou empresa, contacte o fornecedor de serviços ou a companhia de electricidade local.

É necessário que a entrada CA da unidade permaneça sempre acessível e operacional.

## Ligar o produto à terra



**AVISO:** Evite choques eléctricos e risco de incêndio! Se este produto for ligado à cablagem coaxial, certifique-se de que o sistema por cabo está ligado à terra. A ligação à terra oferece alguma protecção contra picos de tensão e acumulação de cargas estáticas.

## Proteger o produto contra raios

Além de desligar a alimentação CA da tomada de parede, desligue a entrada de sinal.

## Verificar a fonte de alimentação através da Luz de energia on/off

Quando a luz de energia on/off não está acesa, o aparelho poderá estar ainda ligado à fonte de alimentação. A luz poderá apagar-se quando o aparelho é desligado, independentemente de ainda estar ligado a uma fonte de alimentação CA.

## Eliminar sobrecargas eléctricas CA



**AVISO:** Evite choques eléctricos e risco de incêndio! Não sobrecarregue a rede CA, tomadas, cabos de extensão nem receptáculos de conveniência integrais. Para produtos que necessitem de alimentação por bateria ou outras fontes de alimentação para funcionar, consulte as instruções de funcionamento desses produtos.

## Ventilar e escolher uma localização

- Retire todos os materiais da embalagem antes de ligar à rede eléctrica.
- Não coloque este aparelho sobre uma cama, sofá, tapete ou outra superfície semelhante.
- Não coloque este aparelho sobre uma superfície pouco firme.
- Não instale este aparelho num local fechado, como, por exemplo, uma estante ou bastidor, a menos que a instalação permita uma ventilação adequada.
- Não coloque dispositivos de entretenimento (por exemplo, Vídeo Gravadores ou DVDs), candeeiros, livros, vasos com líquidos nem outros objectos em cima deste produto.
- Não bloqueie as aberturas de ventilação.

## Proteger contra a exposição a humidade e objectos estranhos



**AVISO:** Evite choques eléctricos e risco de incêndio! Não exponha este produto a gotejamento, salpicos, chuva nem humidade. Não devem ser colocados sobre este aparelho objectos que contenham líquidos, tais como vasos.



**AVISO:** Evite choques eléctricos e risco de incêndio! Desligue este produto antes de efectuar a respectiva limpeza. Não utilize um produto de limpeza líquido nem em aerossol. Não utilize um dispositivo de limpeza com carga magnética/estática (remover o pó) para limpar este produto.



**AVISO:** Evite choques eléctricos e risco de incêndio! Nunca insira objectos nos orifícios deste produto. Os objectos estranhos podem provocar curto-circuitos que podem resultar em choque eléctrico ou incêndio.

## Avisos de manutenção



**AVISO:** Evite choques eléctricos! Não abra a tampa deste produto. A abertura ou remoção da tampa poderá expô-lo a tensões perigosas. Se abrir a tampa, a garantia será anulada. Este produto não contém peças passíveis de assistência por parte do utilizador.

## Verificação da segurança do produto

Após a conclusão de qualquer tarefa de manutenção ou reparação deste produto, o técnico de assistência terá de efectuar verificações de segurança para determinar se este produto apresenta condições de funcionamento adequadas.

## Proteger o produto ao deslocá-lo

Desligue sempre a fonte de alimentação quando deslocar o aparelho ou ligar ou desligar cabos.

20090326\_Modem No Battery\_Safety

## Conformidade FCC

### Declaração de conformidade com a FCC dos Estados Unidos

Este dispositivo foi testado e está em conformidade com os limites para dispositivos digitais de Classe B, de acordo com a parte 15 das Normas da FCC. Estes limites destinam-se a garantir protecção razoável contra as referidas interferências em instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência. Se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá provocar interferências nocivas às comunicações de rádio. Contudo, não há qualquer garantia de que não ocorram interferências numa instalação em particular. Se este equipamento provocar, efectivamente, interferências nocivas à recepção de televisão ou rádio, que podem ser determinadas ligando e desligando o equipamento, aconselha-se o utilizador a tentar corrigir as interferências através de uma ou várias das seguintes medidas:

- Mude a orientação ou posicionamento da antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligue o equipamento a uma tomada pertencente a um circuito diferente daquele ao qual o receptor está ligado.
- Contacte o fornecedor de serviços ou um técnico de rádio/TV experiente, para obter assistência.

Quaisquer alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela Cisco Systems, Inc., poderão anular a autoridade do utilizador para utilizar o equipamento.

As informações mostradas no parágrafo abaixo da Declaração de conformidade da FCC são um requisito da FCC e destinam-se a fornecer-lhe informações relacionadas com a aprovação da FCC deste dispositivo. *Os números de telefone listados destinam-se exclusivamente a questões relacionadas com a FCC e não a questões relacionadas com a ligação ou funcionamento deste dispositivo. Contacte o fornecedor de serviços no âmbito de quaisquer questões relacionadas com o funcionamento ou instalação deste dispositivo.*

### FC Declarção de conformidade

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. A utilização está sujeita às duas seguintes condições: (1) o dispositivo não pode causar interferências nocivas e (2) o dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo as que possam causar um funcionamento indesejado.

Modem de cabo Cisco modelo DPC3010 ou EPC3010 DOCSIS 3.0  
Modelo: DPC3010 e EPC3010  
Fabricado por:  
Cisco Systems, Inc.  
5030 Sugarloaf Parkway  
Lawrenceville, Georgia 30044 USA  
Telefone: 678-277-1120

### Regulamento EMI do Canadá

Este aparelho digital de Classe B está em conformidade com a norma ICES-003 do Canadá.

Cet appareil numérique de la class B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Norma FCC 20081121

## Conformidade CE

### Declaração de conformidade relativa à Directiva da UE 1999/5/CE(Directiva R&TTE)

Esta declaração só é válida para configurações (combinações de software, firmware e hardware) suportadas ou fornecidas pela Cisco Systems para utilização na UE. A utilização de software ou firmware não suportado ou não fornecido pela Cisco Systems poderá implicar que o equipamento deixe de estar em conformidade com os requisitos regulamentares.

Български [Bulgarian]:	Това оборудване отговаря на съществените изисквания и приложими клаузи на Директива 1999/5/EC.
Česky [Czech]:	Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a ostatními odpovídajícími ustanoveními Směrnice 1999/5/EC.
Dansk [Danish]:	Dette udstyr er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 1999/5/EF.
Deutsch [German]:	Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EU.
Eesti [Estonian]:	See seade vastab direktiivi 1999/5/EU olulistele nõuetele ja teistele asjakohastele sätetele.
English:	This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español [Spanish]:	Este equipo cumple con los requisitos esenciales así como con otras disposiciones de la Directiva 1999/5/CE.
Ελληνική [Greek]:	Αυτός ο εξοπλισμός είναι σε συμμόρφωση με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EC.
Français [French]:	Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC.
Íslenska [Icelandic]:	Þetta tæki er samlvæmt grunnkröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Tilskipunar 1999/5/EC.
Italiano [Italian]:	Questo apparato è conforme ai requisiti essenziali ed agli altri principi sanciti dalla Direttiva 1999/5/CE.
Latviski [Latvian]:	Šī iekārta atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių [Lithuanian]:	Šis įrenginys tenkina 1999/5/EB Direktyvos esminius reikalavimus ir kitas šios direktyvos nuostatas.
Nederlands [Dutch]:	Dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere van toepassing zijnde bepalingen van de Richtlijn 1999/5/EC.
Malti [Maltese]:	Dan l-apparat huwa konformi mal-htigiet essenzjali u l-provedimenti l-oħra rilevanti tad-Direttiva 1999/5/EC.
Magyar [Hungarian]:	Ez a készülék teljesíti az alapvető követelményeket és más 1999/5/EK irányelvben meghatározott vonatkozó rendelkezéseket.
Norsk [Norwegian]:	Dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EF.
Polski [Polish]:	Urządzenie jest zgodne z ogólnymi wymaganiami oraz szczególnymi warunkami określonymi Dyrektywą UE: 1999/5/EC.
Português [Portuguese]:	Este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.
Română [Romanian]:	Acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/EC.
Slovensko [Slovenian]:	Ta naprava je skladna z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi pogoji Direktive 1999/5/EC.
Slovensky [Slovak]:	Toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami a inými príslušnými nariadeniami direktív: 1999/5/EC.
Suomi [Finnish]:	Tämä laite täyttää direktiivin 1999/5/EY olennaiset vaatimukset ja on siinä asetettujen muiden laitteita koskevien määräysten mukainen.
Svenska [Swedish]:	Denna utrustning är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktiv 1999/5/EC.

**Nota:** Poderá encontrar a declaração integral de conformidade deste produto na secção Declarações de conformidade e informações regulamentares do manual de instalação de hardware do produto em questão, disponível em Cisco.com.

## Conformidade CE

Foram aplicadas as seguintes normas durante a avaliação do produto tendo em conta os requisitos da Directiva 1995/5/CE:

- CEM: EN 55022 e EN 55024
- EN 61000-3-2 e EN 61000-3-3
- Segurança: EN 60950-1

Este produto está em conformidade com as seguintes directivas europeias:



-2006/95/CE

-1999/5/CE

-2004/108/CE

20090312 CE\_Modem/EMTA

## Introdução aos modelos DPC3010 e EPC3010

Bem-vindo ao emocionante mundo do acesso à Internet de alta velocidade. Adquiriu um dos modems de cabo actualmente mais rápidos no mercado. O seu novo Modem de cabo Cisco® modelo DPC3010 ou modelo EPC3010 DOCSIS® 3.0 oferece um desempenho elevado e excelente fiabilidade com velocidades de transmissão de dados até oito vezes superiores às disponibilizadas pelos modems de cabo convencionais DOCSIS 2.0 (DPC3010) e EuroDOCSIS™ (EPC3010). Com o novo DPC3010 ou EPC3010, o entretenimento proporcionado pela Internet, as comunicações domésticas e empresariais e a produtividade pessoal e empresarial irão seguramente aumentar.

Este manual fornece procedimentos e recomendações para a colocação, instalação, configuração, funcionamento e resolução de problemas do modelo DPC3010 ou EPC3010.

### Vantagens e funcionalidades

O seu novo modelo DPC3010 ou EPC3010 oferece as seguintes excelentes vantagens e funcionalidades adicionais:

#### Redes domésticas

- Fornece uma ligação de Internet de banda larga de alta velocidade que estimula a experiência online e facilita a transferência e partilha de ficheiros e fotografias com a família e amigos sem problemas
- Inclui portas em ponte Gigabit Ethernet (GigE) e Ethernet auto-MDIX/detecção automática 10/100BASE-T. Alguns modelos incluem uma porta de dados USB 2.0 para serviços de dados de alta velocidade para outros dispositivos
- Suporta até 64 utilizadores (1 porta USB e até 63 utilizadores nos concentradores Ethernet fornecidos pelo utilizador)
- Permite a ligação de vários dispositivos em casa ou no escritório ao modem de cabo para redes de alta velocidade e partilha de ficheiros e pastas, sem que sejam previamente copiados para um CD ou disquete

### Desempenho

- Fornece uma ligação mais rápida à Internet incorporando oito canais ligados a jusante combinados com quatro canais ligados a montante, até oito vezes mais rápidos do que os modems de cabo DOCSIS 2.0 de canal único convencionais
- Melhora a interoperabilidade com a maior parte dos fornecedores de serviços em conformidade com as seguintes especificações para proporcionar um excelente desempenho e fiabilidade:
  - DPC3010: Concebido em conformidade com as especificações DOCSIS 3,0 e retrocompatibilidade com DOCSIS 2.0, 1.1 e 1.0
  - EPC3010: Concebido em conformidade com as especificações EuroDOCSIS 3.0 e retrocompatibilidade com EuroDOCSIS 2.0, 1.1 e 1.0

### Design e função

- Cabos e conectores com códigos de cores para uma instalação e configuração fáceis
- Inclui o funcionamento Plug and Play para configuração e instalação fáceis
- Design compacto e atraente e orientação versátil para colocação na horizontal ou posicionamento na vertical na secretária ou numa estante, ou montagem fácil numa parede
- Os LEDs indicadores de estado no painel frontal apresentam informações, de forma fácil de compreender, que indicam o estado do modem de cabo e a actividade da transmissão de dados em tempo real

### Gestão

- Permite actualizações de software automáticas por parte do fornecedor de serviços

## O que contém a Caixa?

Ao receber o modem de cabo, deve verificar se a caixa contém todo o equipamento e acessórios e se existe algum material danificado. A caixa geralmente contém os seguintes itens:



Um modem de cabo Cisco modelo DPC3010 ou EPC3010 DOCSIS 3.0

Um cabo Ethernet (CAT5/RJ-45)  
(o cabo Ethernet poderá não ser fornecido com todos os modems.)



Um transformador com cabo de alimentação

Um cabo USB  
(o cabo USB poderá não ser fornecido com todos os modems.)



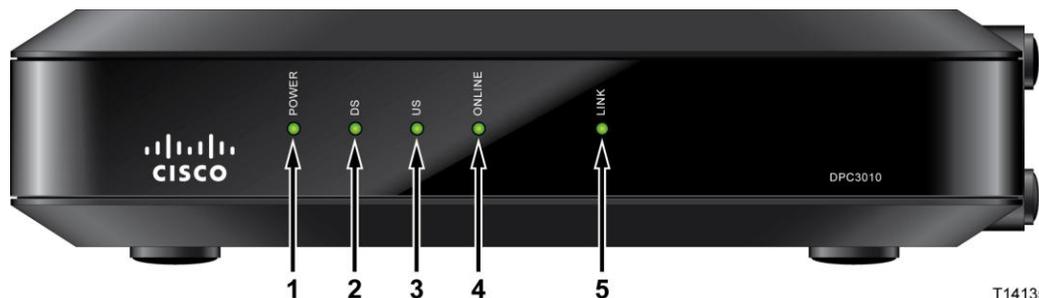
Um CD-ROM com o manual de utilizador e os controladores USB

Se algum destes itens estiver danificado ou em falta, contacte o fornecedor de serviços para obter assistência.

**Nota:** Será necessário um separador de sinal de cabo e cabos coaxiais RF padrão adicionais se pretender ligar um Vídeo Gravador, um equipamento DHCT (Digital Home Communications Terminal) ou descodificador, ou uma TV à mesma ligação por cabo do modem de cabo.

## Descrição do painel frontal

O painel frontal do modem de cabo fornece LEDs indicadores de estado que indicam o desempenho e o estado de funcionamento do modem de cabo. Quando o modem de cabo tiver sido registado com êxito na rede, os indicadores de estado **POWER** e **ONLINE** ficam acesos continuamente para indicar que o modem de cabo está activo e completamente operacional. Consulte *Funções dos LEDs indicadores de estado do painel frontal* (na página 35), para obter mais informações sobre as funções dos LEDs indicadores de estado do painel frontal.



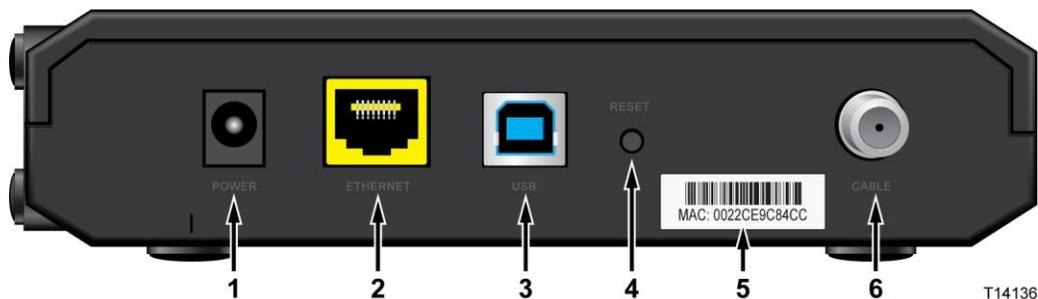
T14135

- 1 **POWER** – Fica aceso para indicar que o modem de cabo está a receber energia.
- 2 **DS** (jusante) – Fica aceso para indicar que o modem de cabo está bloqueado no(s) sinal(is) a jusante. O LED DS fica intermitente para indicar que o modem de cabo está a pesquisar o sinal a jusante.
- 3 **US** (montante) – Fica aceso para indicar que a ligação a montante está operacional, fica intermitente para indicar que a calibragem a montante está em curso na fase de registo no sistema. Desactivado quando o modem está desligado.
- 4 **ONLINE** – Fica aceso quando o modem de cabo está registado na rede e completamente operacional.
- 5 **LINK** – Desligado quando não houver qualquer dispositivo Ethernet/USB, fica aceso para indicar que está ligado um dispositivo Ethernet ou USB e fica intermitente para indicar que estão a ser transferidos dados entre o PC e o modem de cabo.

**Nota:** Quando o modem de cabo tiver sido registado com êxito na rede, os indicadores **POWER** (LED 1), **DS** (LED 2), **US** (LED 3) e **ONLINE** (LED 4) ficam acesos continuamente para indicar que o modem de cabo está online e completamente operacional.

## Descrição do painel posterior

A ilustração que se segue descreve os componentes do painel posterior dos modems de cabo DPC3010 e EPC3010 DOCSIS 3.0.



- 1 **POWER** – Liga o modem de cabo à saída de 12 V CC do transformador CA fornecido com o modem de cabo. Utilize apenas o transformador CA e cabo de alimentação fornecidos com o modem de cabo.
- 2 **ETHERNET** – A porta em ponte Gigabit Ethernet RJ-45 é ligada à porta Ethernet no PC. Esta porta também suporta ligações 10/100BASE-T.
- 3 **USB** – A porta USB 2.0 liga à porta USB no PC.

**Nota:** A porta USB opcional poderá não estar disponível em todos os modems.

- 4 **RESET** – Interruptor de reposição de predefinições momentânea (Reposição de predefinições).

**Note:** Este botão destina-se exclusivamente a fins de manutenção. Não utilize sem que tenha indicação para tal por parte do fornecedor de serviços.

- 5 **Etiqueta com o endereço MAC** – Apresenta o endereço MAC do modem de cabo.
- 6 **CABLE** – O conector F é ligado a um sinal de cabo activo do fornecedor de serviços.



### ATENÇÃO:

Evite danificar o equipamento. Utilize apenas o transformador CA e cabo de alimentação fornecidos com o modem de cabo.

## Quais são os requisitos do sistema do serviço de Internet?

Para garantir que o modem de cabo funciona de modo eficaz com o serviço de Internet de alta velocidade, verifique se todos os dispositivos Internet no sistema cumprem ou excedem os requisitos mínimos de hardware e software que se seguem.

**Nota:** Também será necessário uma linha de entrada de cabo activa e uma ligação à Internet.

### Requisitos mínimos do sistema de um PC

- Um PC com um processador Pentium MMX 133 ou superior
- 32 MB de RAM
- Software de navegação na Web
- Unidade de CD-ROM

### Requisitos mínimos do sistema de um Macintosh

- MAC OS 7.5 ou superior
- 32 MB de RAM

### Requisitos do sistema de uma ligação Ethernet

- Um PC com o sistema operativo Microsoft Windows 95 (ou posterior) com o protocolo TCP/IP instalado ou um computador Apple Macintosh com o protocolo TCP/IP instalado
- Uma placa de interface de rede Ethernet (NIC, Ethernet network interface card) 10/100BASE-T activa instalada

### Requisitos do sistema de uma ligação USB

- Um PC com o sistema operativo Microsoft Windows 98SE, ME, 2000, XP ou Vista
- Uma porta USB principal instalada no PC

## Como configurar a conta de acesso à Internet de alta velocidade?

Para poder utilizar o modem de cabo, é necessário ter uma conta de acesso à Internet de alta velocidade. Se não tiver uma conta de acesso à Internet de alta velocidade, terá de configurar uma conta junto do fornecedor de serviços local. Escolha uma das duas opções nesta secção.

### Não tenho uma conta de acesso à Internet de alta velocidade

Se *não* tiver uma conta de acesso à Internet de alta velocidade, o fornecedor de serviços irá configurar a conta e tornar-se o seu Fornecedor de serviços Internet (ISP). O acesso à Internet permite enviar e receber correio electrónico, aceder à World Wide Web e receber outros serviços de Internet.

Será necessário disponibilizar ao fornecedor de serviços as seguintes informações:

- O número de série do modem
- O endereço MAC (Media Access Control) do modem

Estes números são apresentados numa etiqueta de código de barras localizada no modem de cabo. O número de série é constituído por uma série de caracteres alfanuméricos precedidos de **S/N**. O endereço MAC é constituído por uma série de caracteres alfanuméricos precedidos de **MAC**. A ilustração que se segue mostra uma etiqueta de código de barras de exemplo.



Anote estes números no espaço aqui fornecido.

Número de Série \_\_\_\_\_

Endereço MAC \_\_\_\_\_

### Já tenho uma conta de acesso à Internet de alta velocidade existente

Se já tiver uma conta de acesso à Internet de alta velocidade, terá de fornecer ao fornecedor de serviços o número de série e o endereço MAC do modem de cabo. Consulte as informações de número de série e endereço MAC listadas previamente nesta secção.

## Qual a melhor localização para o meu modem de cabo?

A localização ideal para o modem de cabo é num local com acesso a tomadas e a outros dispositivos. Tenha em conta a disposição da sua casa ou escritório e consulte o fornecedor de serviços para escolher a melhor localização para o modem de cabo. Leia este manual de utilizador atentamente antes de decidir onde colocar o modem de cabo.

Tenha em consideração as seguintes recomendações:

- Posicione o PC e o modem de cabo de modo a que fiquem localizados junto a uma tomada CA.
- Posicione o PC e o modem de cabo de modo a que fiquem localizados junto a uma ligação de entrada de cabo existente para que não seja necessária uma tomada adicional para o cabo. Deverá haver espaço suficiente para colocar os cabos afastados do modem e do PC sem esticá-los nem apertá-los.
- O fluxo de ar em redor do modem de cabo não deverá ser restringido.
- Escolha uma localização que proteja o modem de cabo contra danos ou perturbações acidentais.

## Como montar o modem de cabo na parede?

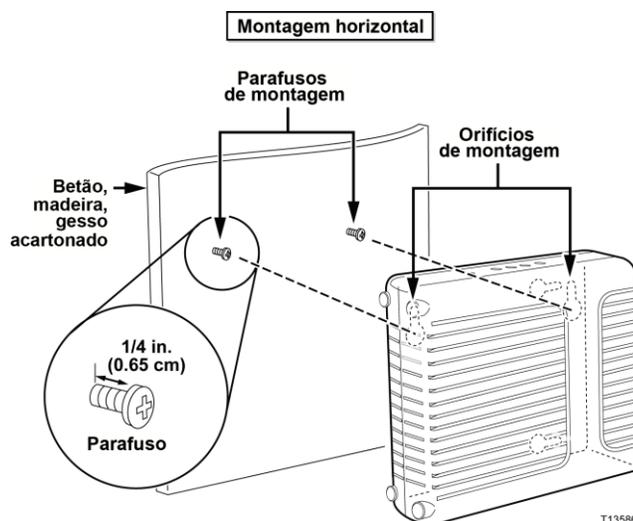
### Antes de começar

Antes de começar, escolha um local de montagem adequado. A parede poderá ter sido construída em cimento, madeira ou gesso acartonado. A localização de montagem não deverá ter obstáculos em nenhum dos lados e os cabos deverão estar facilmente ao alcance do modem sem que sejam excessivamente esticados. Deixe espaço suficiente entre a parte inferior do modem de cabo e o chão ou prateleiras sob o mesmo para permitir o acesso aos cabos. Além disso, deixe uma folga suficiente em todos os cabos para que o modem de cabo possa ser removido para qualquer tipo de manutenção necessário sem desligá-los. Verifique ainda se tem os seguintes itens:

- Dois fixadores de parede para parafusos de 8 x 1 polegadas
- Dois parafusos de metal de cabeça cilíndrica de 8 x 1 polegada
- Berbequim com uma broca de 3/16 polegadas para madeira ou alvenaria
- Uma cópia das ilustrações para montagem na parede mostradas nas páginas que se seguem

### Instruções de montagem

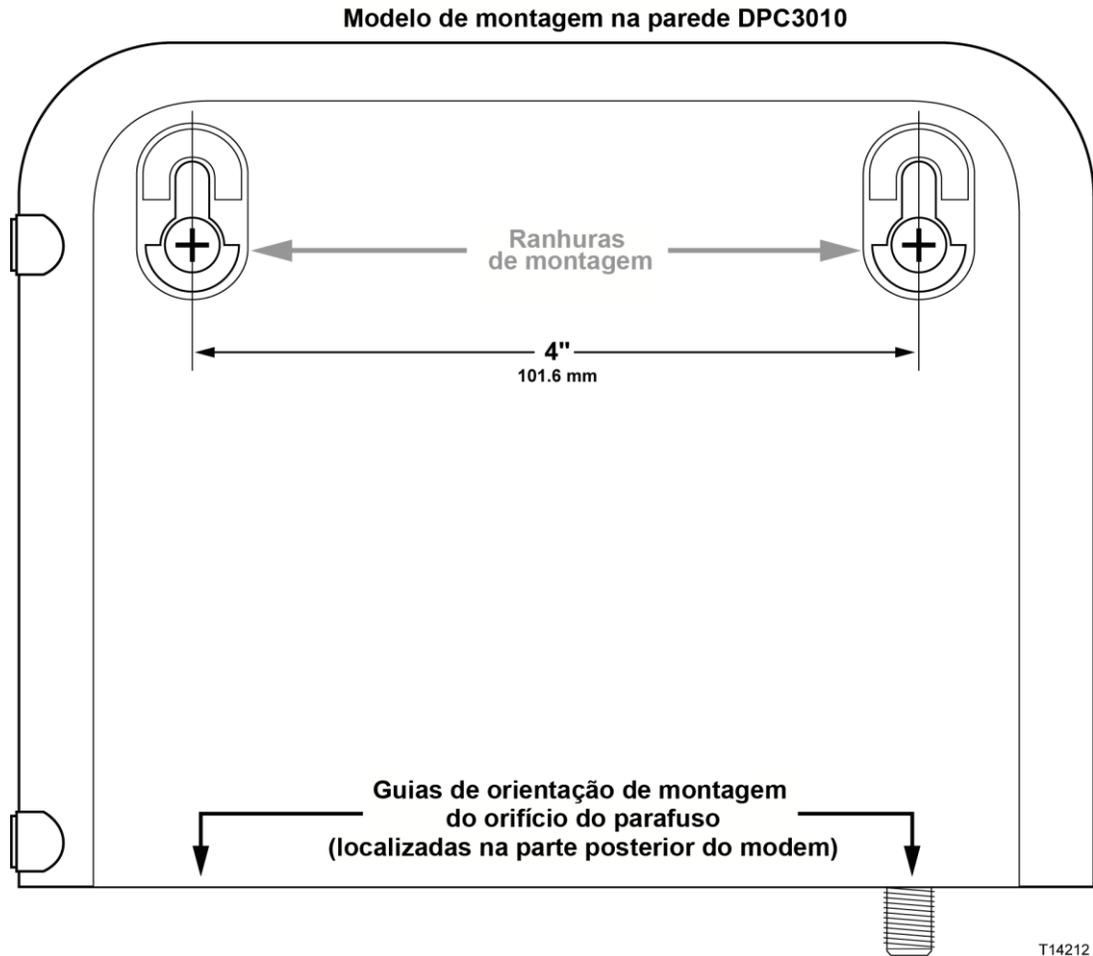
Pode montar os modems de cabo DPC3010 e EPC3010 directamente numa parede, utilizando dois fixadores de parede, dois parafusos e as ranhuras de montagem na parte inferior do modem. O modem pode ser montado na vertical ou na horizontal. Monte o modem conforme mostrado na seguinte ilustração.



Como montar o modem de cabo na parede?

## Localização e dimensões das ranhuras para montagem na parede

A ilustração que se segue mostra a localização e as dimensões das ranhuras para montagem na parede na parte inferior do modem. Utilize as informações desta página como orientação para a montagem do modem na parede.



**Importante:** Este gráfico não está à escala.

## Instruções para montagem na parede

Execute estes passos para montar o modem na parede.

- 1 Determine o local pretendido para montar o modem na parede.
- 2 Segure no modem nivelado em relação à parede com um ângulo de modo a que as guias de orientação de montagem do orifício do parafuso fiquem viradas para cima e contra a parede.
- 3 Coloque um lápis, caneta ou outro utensílio de marcação em cada guia e marque, na parede, o local em pretende efectuar os orifícios de montagem.
- 4 Utilizando um berbequim com uma broca de 3/16 polegadas, faça dois orifícios à mesma altura e com uma distância de 10,16 cm entre si.
- 5 Está a montar o modem de cabo numa superfície de gesso acartonado ou de betão na qual não está disponível uma viga de madeira?
  - Se a resposta for **sim**, coloque os parafusos de fixação na parede e, em seguida, avance para o passo 6.
  - Se a resposta for **não**, avance para o passo 6.
- 6 Instale os parafusos de montagem na parede ou os parafusos de fixação, conforme apropriado, e deixe uma folga de cerca de 0,63 cm entre a cabeça do parafuso e a parede.
- 7 Certifique-se de que não estão ligados cabos nem fios ao modem de cabo.
- 8 Levante o modem de cabo colocando-o na posição correcta. Faça deslizar a extremidade mais larga de ambas as ranhuras de montagem (localizadas na parte posterior do modem) por cima dos parafusos de montagem e, em seguida, faça deslizar o modem para baixo até que a extremidade mais estreita da ranhura da abertura entre em contacto com o eixo do parafuso.

**Importante:** Verifique se os parafusos de montagem suportam com firmeza o modem de cabo antes de largar a unidade.
- 9 Ligue os cabos e fios ao modem.

Como ligar os dispositivos para utilizar a Internet?

## Como ligar os dispositivos para utilizar a Internet?

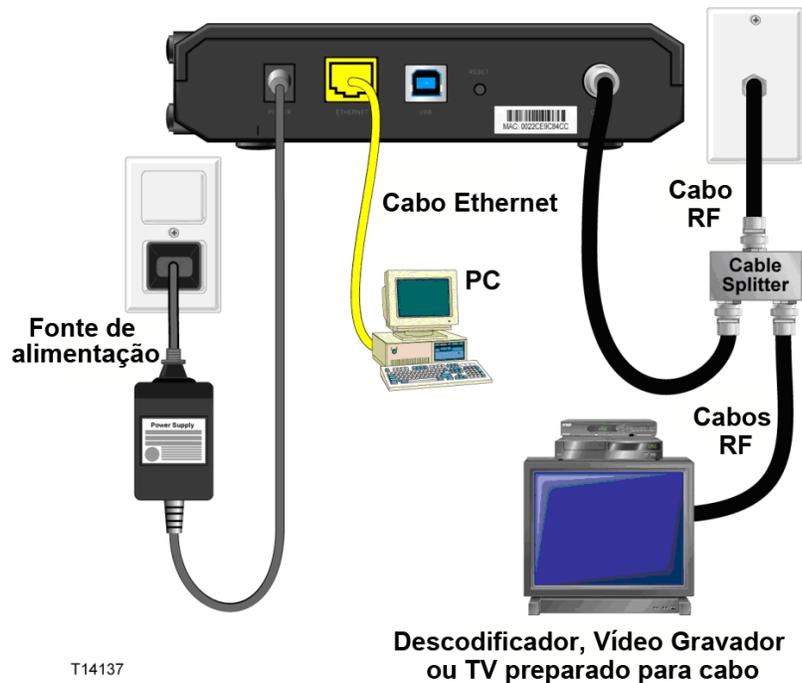
Pode utilizar o modem de cabo para aceder à Internet e pode partilhar essa ligação à Internet com outros dispositivos de Internet em casa ou no escritório. A partilha de uma ligação com vários dispositivos denomina-se rede.

### Ligar e instalar dispositivos de Internet

É necessário ligar e instalar o modem de cabo para aceder à Internet. Poderá estar disponível uma instalação profissional. Contacte o fornecedor de serviços local para obter mais assistência.

#### Para ligar dispositivos

O diagrama que se segue ilustra uma das várias opções de rede disponíveis.



## Ligar o modem de cabo para o serviço de dados de alta velocidade

O procedimento de instalação que se segue assegura uma instalação e configuração adequadas do modem de cabo.

- 1 Escolha uma localização apropriada e segura para instalar o modem de cabo (junto a uma fonte de alimentação, a uma ligação de cabo activo, ao PC, se utilizar Internet de alta velocidade, e às linhas telefónicas, se utilizar VoIP).



### AVISO:

- Para evitar lesões corporais ou danos no equipamento, siga estes passos pela ordem exacta indicada.
- A cablagem e ligações têm de estar correctamente isoladas para evitar choque eléctrico.
- Desligue a alimentação do modem antes de tentar ligar qualquer dispositivo.

- 2 Desligue o PC e os outros dispositivos de rede; em seguida, retire a ficha dos mesmos da fonte de alimentação.
- 3 Ligue o cabo coaxial RF activo do fornecedor de serviços ao conector coaxial identificado como **CABLE** na parte posterior do modem.

**Nota:** Para ligar uma TV, DHCT, decodificador ou Vídeo Gravador a partir da mesma ligação de cabos, é necessário instalar um separador de sinal de cabo (não incluído). Consulte sempre o fornecedor de serviços antes de utilizar um separador, uma vez que este equipamento poderá prejudicar o sinal.

- 4 Ligue o PC ao modem de cabo utilizando um dos seguintes métodos:

- **Ligação Ethernet:** Localize o cabo Ethernet amarelo, ligue uma das extremidades do cabo Ethernet à porta Ethernet no PC e, em seguida, ligue a outra extremidade à porta **ETHERNET** amarela na parte posterior do modem.

**Nota:** Para instalar mais dispositivos Ethernet do que as portas fornecidas, utilize um ou mais comutadores Ethernet externos com várias portas.

- **Ligação USB:** Localize o cabo USB azul, ligue uma das extremidades do cabo a uma porta **USB** disponível no PC e, em seguida, ligue a outra extremidade do cabo à porta **USB** azul na parte posterior do modem.

**Importante:** Quando utilizar uma ligação USB, terá de instalar os controladores USB no PC. Para obter assistência, consulte *Instalar controladores USB* (na página 25).

**Nota:** Pode ligar em simultâneo dois PCs diferentes ao cabo, ligando um dos PCs à porta Ethernet e o outro PC à porta USB. No entanto, não ligue o PC à Porta Ethernet e às portas USB em simultâneo.

## Ligar o modem de cabo para o serviço de dados de alta velocidade

- 5 Localize o transformador CA fornecido com o modem de cabo. Insira o conector CC cilíndrico (ligado por um par de fios finos ao transformador CA) no conector **POWER** preto na parte posterior do modem. Em seguida, ligue o cabo de alimentação CA a uma tomada CA para ligar o modem de cabo. O modem de cabo irá efectuar uma procura automática para localizar e iniciar sessão na rede de dados de banda larga. Este processo demora, geralmente, entre 2 e 5 minutos. O modem estará pronto para utilização quando os LED indicadores de estado **POWER**, **DS**, **US** e **ONLINE** no painel frontal deixarem de estar intermitentes permanecendo ACESOS continuamente.
- 6 Ligue a ficha e, em seguida, o PC, bem como os outros dispositivos da rede doméstica. O LED **LINK** no modem de cabo correspondente aos dispositivos ligados deverá ficar ACESO ou INTERMITENTE.
- 7 Quando o modem de cabo estiver online, a maior parte dos dispositivos de Internet terá acesso imediato à Internet.

**Nota:** Se o PC não tiver acesso à Internet, consulte a secção *Como configurar o protocolo TCP/IP?* em *Perguntas mais frequentes* (na página 28) para obter informações sobre como configurar o PC para acesso à Internet. No caso de dispositivos de Internet que não sejam PCs, consulte a secção de configuração de Endereços IP ou DHCP do Manual do Utilizador ou do Manual de Operações desses dispositivos. Além disso, verifique se concluiu correctamente os procedimentos descritos em *Instalar controladores USB* (na página 25).

## Instalar o controlador USB

Para instalar controladores USB, é necessário que o PC esteja equipado com uma interface de rede USB e um sistema operativo Microsoft Windows 2000 ou Windows XP. Esta secção contém instruções para instalação dos controladores USB para o modem de cabo.

Os controladores USB de que o modem de cabo necessita estão localizados no directório raiz do **CD de instalação** fornecido com o modem de cabo.

**Nota:** Se não estiver a utilizar a interface USB, ignore esta secção.

### Instalar controladores USB

Os procedimentos de instalação do controlador USB diferem em função de cada sistema operativo. Siga as instruções desta secção adequadas ao seu sistema operativo.

#### Instalar controladores USB

- 1 Coloque o **CD de instalação** na unidade de CD-ROM do PC.
- 2 Certifique-se de que a energia está ligada ao modem de cabo e de que o LED indicador de estado **POWER** no painel frontal do modem de cabo permanece aceso a verde.
- 3 Ligue o cabo USB à porta USB do computador. Em seguida, ligue a outra extremidade do cabo USB à porta USB no gateway.
- 4 Clique em **Next** (Seguinte) na janela Found New Hardware Wizard (Assistente de novo hardware encontrado).
- 5 Seleccione **Search for a suitable driver for my device (recommended)** (Procurar um controlador adequado ao meu dispositivo (recomendado)) na janela Found New Hardware Wizard (Assistente de novo hardware encontrado) e, em seguida, clique em **Next** (Seguinte).
- 6 Seleccione **CD-ROM drives** (Unidades de CD-ROM) na janela Found New Hardware Wizard (Assistente de novo hardware encontrado) e, em seguida, clique em **Next** (Seguinte).
- 7 Clique em **Next** (Seguinte) na janela Found New Hardware Wizard (Assistente de novo hardware encontrado). O sistema procura o ficheiro do controlador para o dispositivo de hardware.
- 8 Quando o sistema encontrar o controlador USB, será apresentada a janela Digital Signature Not Found (Assinatura Digital Não Encontrada), bem como uma mensagem de confirmação para prosseguir com a instalação.
- 9 Clique em **Sim** para prosseguir com a instalação. A janela Found New Hardware Wizard (Assistente de novo hardware encontrado) é novamente apresentada mostrando uma mensagem de conclusão da instalação.

## Instalar o controlador USB

- 10 Clique em **Finish** (Terminar) na janela Found New Hardware Wizard (Assistente de novo hardware encontrado). Os controladores USB estão instalados no PC e os dispositivos USB estão prontos a utilizar.
- 11 Experimente aceder à Internet. Se não for possível aceder à Internet, consulte *Perguntas mais frequentes* (na página 28). Se continuar a não ser possível aceder à Internet, contacte o fornecedor de serviços para obter assistência adicional.

### Instalar controladores USB em sistemas Windows XP

- 1 Coloque o **Disco de instalação do controlador de modem de cabo USB** na unidade de CD-ROM do PC.
- 2 Aguarde até o LED indicador de estado **ONLINE** no painel frontal do modem de cabo permanecer aceso a verde.
- 3 Seleccione **Install from a list or specific location (Advanced)** (Instalar a partir de uma lista ou localização específica (Avançadas)) na janela Found New Hardware Wizard (Assistente de novo hardware encontrado) e, em seguida, clique em **Next** (Seguinte).
- 4 Seleccione **Search removable media (floppy, CD-ROM)** (Procurar suportes amovíveis (disquete, CD-ROM)) na janela Found New Hardware Wizard (Assistente de novo hardware encontrado) e, em seguida, clique em **Next** (Seguinte).
- 5 Clique em **Continue Anyway** (Continuar mesmo assim) na janela Hardware Installation (Instalação de Hardware) para prosseguir a instalação. A janela Found New Hardware Wizard (Assistente de novo hardware encontrado) é novamente apresentada mostrando uma mensagem de conclusão da instalação.
- 6 Clique em **Finish** (Terminar) na janela Found New Hardware Wizard (Assistente de novo hardware encontrado). Os controladores USB estão instalados no PC e os dispositivos USB estão prontos a utilizar.
- 7 Experimente aceder à Internet. Se não for possível aceder à Internet, consulte a secção de *Perguntas mais frequentes* (na página 28). Se continuar a não ser possível aceder à Internet, contacte o fornecedor de serviços para obter assistência adicional.

## Perguntas mais frequentes

### P. Como configurar o protocolo TCP/IP?

R. Para configurar o protocolo TCP/IP, é necessário uma Placa de interface de rede Ethernet (NIC, Network Interface Card) com o protocolo de comunicações TCP/IP instalado no sistema. TCP/IP é um protocolo de comunicações utilizado para aceder à Internet. Esta secção contém instruções de configuração do protocolo TCP/IP em dispositivos de Internet para funcionamento com o modem de cabo em ambientes do Microsoft Windows ou Macintosh.

O protocolo TCP/IP num ambiente do Microsoft Windows varia em função de cada sistema operativo. Siga as instruções desta secção adequadas ao seu sistema operativo.

#### Configurar o protocolo TCP/IP em sistemas Windows 95, 98, 98SE ou ME

- 1 Clique em **Iniciar**, seleccione **Definições** e escolha **Painel de Controlo**.
- 2 Faça duplo clique no ícone **Rede** na janela Painel de Controlo.
- 3 Consulte a lista de componentes de rede instalados no separador **Configuração** para verificar se o PC contém o protocolo TCP/IP/adaptador Ethernet.
- 4 O protocolo TCP/IP consta na lista de componentes de rede instalados?
  - Se a resposta for **sim**, vá para o passo 7.
  - Se a resposta for **não**, clique em **Adicionar**, clique em **Protocolo**, clique em **Adicionar** e, em seguida, avance para o passo 5.
- 5 Clique em **Microsoft** na lista de Fabricantes.
- 6 Clique em **TCP/IP** na lista Protocolos de Rede e, em seguida, clique em **OK**.
- 7 Clique no protocolo **Adaptador Ethernet (TCP/IP)** e, em seguida, escolha **Propriedades**.
- 8 Clique no separador **Endereço IP** e, em seguida, seleccione **Obter um endereço IP automaticamente**.
- 9 Clique no separador **Gateway** e verifique se estes campos estão vazios. Se não estiverem vazios, realce e elimine todas as informações existentes nos campos.
- 10 Clique no separador **Configuração de DNS** e, em seguida, seleccione **Desactivar DNS**.
- 11 Clique em **OK**.
- 12 Clique em **OK** quando o sistema concluir a cópia dos ficheiros e, em seguida, feche todas as janelas de rede.
- 13 Clique em **SIM** para reiniciar o computador quando a caixa de diálogo Alteração das Definições do Sistema for apresentada. O computador é reiniciado. O protocolo TCP/IP está agora configurado no PC e os dispositivos Ethernet prontos a utilizar.
- 14 Experimente aceder à Internet. Se não for possível aceder à Internet, contacte o fornecedor de serviços para obter assistência adicional.

### Configurar o protocolo TCP/IP em sistemas Windows 2000

- 1 Clique em **Iniciar**, seleccione **Definições** e escolha **Ligações de acesso telefónico e de rede**.
- 2 Faça duplo clique no ícone **Ligação de área local** na janela Ligações de acesso telefónico e de rede.
- 3 Clique em **Propriedades** na janela Estado da ligação de área local.
- 4 Clique em **TCP/IP (Protocolo Internet)** na janela Propriedades da ligação de área local e, em seguida, clique em **Propriedades**.
- 5 Seleccione **Obter automaticamente um endereço IP** e **Obter automaticamente o endereço do servidor DNS** na janela Propriedades do protocolo Internet (TCP/IP) e, em seguida, clique em **OK**.
- 6 Clique em **Sim** para reiniciar o computador quando a janela Rede local for apresentada. O computador é reiniciado. O protocolo TCP/IP está agora configurado no PC e os dispositivos Ethernet prontos a utilizar.
- 7 Experimente aceder à Internet. Se não for possível aceder à Internet, contacte o fornecedor de serviços para obter assistência adicional.

### Configurar o protocolo TCP/IP em sistemas Windows XP

- 1 Clique em **Iniciar** e, dependendo da configuração do menu Iniciar, escolha uma das seguintes opções:
  - Se estiver a utilizar o Menu Iniciar predefinido do Windows XP, seleccione **Ligar a**, escolha **Mostrar todas as ligações** e, em seguida, vá para o passo 2.
  - Se estiver a utilizar o Menu Iniciar clássico do Windows XP, seleccione **Definições**, escolha **Ligações de rede**, clique em **Ligação de área local** e, em seguida, vá para o passo 3.
- 2 Faça duplo clique no ícone **Ligação de área local** na secção LAN ou Internet de alta velocidade da janela Ligações de rede.
- 3 Clique em **Propriedades** na janela Estado da ligação de área local.
- 4 Clique em **TCP/IP (Protocolo Internet)** e, em seguida, clique em **Propriedades** na janela Propriedades da ligação de área local.
- 5 Seleccione **Obter automaticamente um endereço IP** e **Obter automaticamente o endereço do servidor DNS** na janela Propriedades do protocolo Internet (TCP/IP) e, em seguida, clique em **OK**.
- 6 Clique em **Sim** para reiniciar o computador quando a janela Rede local for apresentada. O computador é reiniciado. O protocolo TCP/IP está agora configurado no PC e os dispositivos Ethernet prontos a utilizar.
- 7 Experimente aceder à Internet. Se não for possível aceder à Internet, contacte o fornecedor de serviços para obter assistência adicional.

### Configurar o protocolo TCP/IP em sistemas Macintosh

- 1 Clique no ícone **Apple** no canto superior esquerdo do Finder (Localizador). Desloque-se para baixo para **Control Panels** (Painéis de controlo) e, em seguida, clique em **TCP/IP**.
- 2 Clique em **Edit** (Editar) no Finder (Localizador) na parte superior do ecrã. Desloque-se para baixo para a parte inferior do menu e, em seguida, clique em **User Mode** (Modo de utilizador).
- 3 Clique em **Advanced** (Avançadas) na janela User Mode (Modo de utilizador) e, em seguida, clique em **OK**.
- 4 Clique nas setas de selecção Para cima/Para baixo localizadas à direita da secção Connect Via (Ligar através de) da janela TCP/IP e, em seguida, clique em **Using DHCP Server** (Utilizar o servidor DHCP).
- 5 Clique em **Options** (Opções) na janela TCP/IP e, em seguida, clique em **Active** (Activar) na janela TCP/IP Options (Opções de TCP/IP).

**Nota:** Certifique-se de que a opção **Load only when needed** (Carregar apenas quando necessário) está *desmarcada*.
- 6 Verifique se a opção **Use 802.3** (Utilizar 802.3) localizada no canto superior direito da janela TCP/IP está desmarcada. Se existir uma marca de verificação na opção, desmarque a mesma e, em seguida, clique em **Info** (Informações) no canto inferior esquerdo.
- 7 Existe um Endereço de hardware listado nesta janela?
  - Se **sim**, clique em **OK**. Para fechar a janela TCP/IP Control Panel (Painel de controlo TCP/IP), clique em **File** (Ficheiro) e, em seguida, desloque-se para baixo para clicar em **Close** (Fechar). Este procedimento está concluído.
  - Se **não**, é necessário desligar o Macintosh.
- 8 Com o equipamento desligado, prima e mantenha premidas, simultaneamente, as teclas **Command (Apple)** (Comando (Apple)), **Option** (Opção), **P** e **R** no teclado. Mantendo essas teclas premidas, ligue o Macintosh, mas não solte estas teclas enquanto não ouvir o som da Apple, pelo menos, três vezes e, em seguida, solte as teclas e deixe o computador reiniciar.
- 9 Quando o computador reiniciar completamente, repita os passos de 1 a 7 para verificar se todas as definições TCP/IP estão correctas. Se o computador continuar a não ter um Endereço de hardware, contacte o agente autorizado da Apple ou o centro de suporte técnico da Apple para obter assistência adicional.

## P. Como renovar o endereço IP no meu PC?

R. Se o PC não conseguir aceder à Internet quando o modem de cabo estiver online, é possível que o PC não tenha renovado o respectivo endereço IP. Siga as instruções apropriadas nesta secção correspondentes ao sistema operativo para renovar o endereço IP no PC.

### Renovar o endereço IP em sistemas Windows 95, 98, 98SE e ME

- 1 Clique em **Iniciar** e, em seguida, clique em **Executar** para abrir a janela Executar.
- 2 Escreva **winipcfg** no campo Abrir e clique em **OK** para executar o comando winipcfg. É apresentada a janela Configuração IP.
- 3 Clique na seta para baixo à direita do campo superior e seleccione o adaptador Ethernet instalado no PC. A janela Configuração IP apresenta as informações do adaptador Ethernet.
- 4 Clique em **Versão** e, em seguida, clique em **Renovar**. A janela Configuração IP apresenta um novo endereço IP.
- 5 Clique em **OK** para fechar a janela Configuração IP. O procedimento está concluído.

**Nota:** Se não for possível aceder à Internet, contacte o fornecedor de serviços para obter assistência adicional.

### Renovar o endereço IP em sistemas Windows NT, 2000 ou XP

- 1 Clique em **Iniciar** e, em seguida, clique em **Executar**. É apresentada a janela Executar.
- 2 Escreva **cmd** no campo Abrir e clique em **OK**. É apresentada uma janela com uma linha de comandos.
- 3 Escreva **ipconfig/release** na linha de comandos C:/ e prima **Enter**. O sistema apresenta o endereço IP.
- 4 Escreva **ipconfig/renew** na linha de comandos C:/ e prima **Enter**. O sistema apresenta um novo endereço IP.
- 5 Clique no **X** no canto superior direito da janela para fechar a janela Linha de comandos. Este procedimento está concluído.

**Nota:** Se não for possível aceder à Internet, contacte o fornecedor de serviços para obter assistência adicional.

## Perguntas mais frequentes

### **P. O que acontece se não subscrever a TV por cabo?**

R. Se a TV por cabo estiver disponível na sua área, o serviço de dados poderá ser disponibilizado com ou sem a subscrição de um serviço de TV por cabo. Contacte o fornecedor de serviços local para obter informações completas sobre serviços por cabo, incluindo o acesso à Internet de alta velocidade.

### **P. Como preparar a instalação?**

R. Contacte o fornecedor de serviços para obter informações sobre a instalação profissional. Uma instalação profissional assegura uma ligação por cabo adequada ao modem e ao PC e garante a configuração correcta de todas as definições de hardware e software. Contacte o fornecedor de serviços para obter mais informações sobre a instalação.

### **P. Como é que o modem de cabo é ligado ao meu computador?**

R. O modem de cabo liga à porta USB ou à porta Ethernet 1000/100BASE-T no PC. Se pretender utilizar uma interface Ethernet, estão disponíveis placas Ethernet junto do seu revendedor local de material de escritório ou PCs ou junto do seu fornecedor de serviços.

### **P. Quando o meu modem de cabo estiver ligado, como acedo à Internet?**

R. O fornecedor de serviços local torna-se o seu Fornecedor de serviços Internet (ISP). É oferecida uma vasta gama de serviços incluindo correio electrónico, chat, notícias e serviços de informação. O fornecedor de serviços irá disponibilizar o software de que necessita.

### **P. Posso ver TV e navegar na Internet em simultâneo?**

R. Com certeza! Se subscrever o serviço de televisão por cabo, pode ver TV e utilizar o modem de cabo em simultâneo, ligando a TV e o modem de cabo à rede por cabo, utilizando um separador de sinal de cabo opcional.

### **P. Posso executar mais do que um dispositivo no modem?**

R. Sim. Se o fornecedor de serviços permitir, um único modem de cabo pode suportar até 63 dispositivos Ethernet, utilizando os routers ou concentradores Ethernet fornecidos pelo utilizador que é possível adquirir junto do seu revendedor local de material de escritório ou PCs. Outro utilizador na sua localização pode ligar simultaneamente à porta USB no modem de cabo. Contacte o fornecedor de serviços para obter mais assistência.

## Resolução de problemas comuns

### **Não compreendo os indicadores de estado do painel frontal**

Consulte *Funções dos LEDs indicadores de estado do painel frontal* (na página 35), para obter informações mais detalhadas sobre o funcionamento e as funções dos LEDs indicadores de estado do painel frontal.

### **O modem de cabo não regista uma ligação Ethernet**

- Verifique se o computador tem uma placa Ethernet e se o software do controlador Ethernet está correctamente instalado. Se adquirir e instalar uma placa Ethernet, siga muito cuidadosamente as instruções de instalação.
- Verifique o estado dos indicadores luminosos do painel frontal.

### **O modem de cabo não regista uma ligação Ethernet após ligar a um concentrador**

Se estiver a ligar vários PCs ao modem de cabo, deverá previamente ligar o modem à porta uplink do concentrador utilizando o cabo cruzado correcto. O LED correspondente a LINK do concentrador fica iluminado continuamente.

### **O modem de cabo não regista uma ligação por cabo**

- O modem funciona com um cabo coaxial RF de 75 ohm padrão. Se estiver a utilizar um cabo diferente, o modem de cabo não irá funcionar correctamente. Contacte o fornecedor de serviços para determinar se está a utilizar o cabo correcto.
- A placa NIC ou interface USB poderá não estar a funcionar correctamente. Consulte as informações de resolução de problemas na documentação da placa NIC ou USB.

## Sugestões para um melhor desempenho

### Verificar e corrigir

Se o desempenho do modem de cabo não corresponder ao esperado, as sugestões que se seguem poderão ser úteis. Se necessitar de ajuda adicional, contacte o fornecedor de serviços.

- Verifique se a ficha de alimentação CA do modem de cabo está correctamente inserida numa tomada eléctrica.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação CA do modem de cabo não está ligado a uma tomada eléctrica controlada por um interruptor de parede. Se a tomada eléctrica for controlada por um interruptor de parede, certifique-se de que o interruptor está na posição **ON**.
- Verifique se o LED indicador de estado correspondente a **ONLINE** no painel frontal do modem de cabo está aceso.
- Verifique se o serviço por cabo está activo e se suporta o serviço bidireccional.
- Verifique se todos os cabos estão correctamente ligados e se está a utilizar os cabos correctos.
- Verifique se o protocolo TCP/IP está correctamente instalado e configurado, caso esteja a utilizar a ligação Ethernet.
- Verifique se seguiu os procedimentos descritos em *Instalar controladores USB* (na página 25), caso esteja a utilizar a ligação USB.
- Certifique-se de que contactou o fornecedor de serviços e lhe forneceu o número de série e o endereço MAC do modem de cabo.
- Se estiver a utilizar um separador de sinal de cabo, de modo a poder ligar o modem de cabo a outros dispositivos, remova o separador e volte a ligar os cabos, de modo a que o modem de cabo seja ligado directamente à entrada do cabo. Se o modem de cabo estiver agora a funcionar correctamente, o separador de sinal de cabo poderá estar danificado e poderá ser necessário substituí-lo.
- Para um desempenho optimizado utilizando uma ligação Ethernet, o PC deverá estar equipado com uma placa Ethernet Gigabit.

## Funções dos LEDs indicadores de estado do painel frontal

### Arranque inicial, calibragem e registo

O quadro que se segue ilustra a sequência de passos e o aspecto correspondente dos LEDs indicadores de estado do painel frontal do modem de cabo durante o arranque, calibragem e registo na rede. Utilize este quadro para resolver problemas relacionados com o arranque, calibragem e processo de registo do modem de cabo.

**Nota:** Após o modem de cabo concluir o passo 8 (Registo concluído), prossegue imediatamente para o passo 9, Funcionamento normal. Consulte a tabela em *Funcionamento normal* (na página 36).

LEDs indicadores de estado do painel frontal durante o arranque inicial, calibragem e registo									
Passo		1	2	3	4	5	6	7	8
Indicador do painel frontal		Arranque	Teste automático	Pesquisa a jusante	Bloqueio de sinal a jusante	Intervalo	Solicitação de endereço IP	Registo	Registo concluído
1	POWER	Aceso	Aceso	Aceso	Aceso	Aceso	Aceso	Aceso	Aceso
2	DS	Intermitente	Em 1 seg	Intermitente	Aceso	Aceso	Aceso	Aceso	Aceso
3	US	Intermitente	Em 1 seg	Apagado	Apagado	Intermitente	Aceso	Aceso	Aceso
4	ONLINE	Intermitente	Em 1 seg	Apagado	Apagado	Apagado	Apagado	Intermitente	Aceso
5	LINK	Apagado	Em 1 seg	Apagado – Quando não estão ligados quaisquer dispositivos às portas Ethernet ou USB Ligado – Quando estão ligados dispositivos às portas Ethernet ou USB Intermitente – Quando não se verifica actividade de dados					Aceso

## Funcionamento normal

A tabela que se segue ilustra o aspecto dos LEDs indicadores de estado do painel frontal do modem de cabo durante o funcionamento normal.

LEDs indicadores de estado do painel frontal durante o funcionamento normal		
<b>Passo</b>	<b>9</b>	
<b>Indicador do painel frontal</b>	<b>Funcionamento normal</b>	
<b>1</b>	<b>POWER</b>	Aceso
<b>2</b>	<b>DS</b>	Aceso
<b>3</b>	<b>US</b>	Aceso
<b>4</b>	<b>ONLINE</b>	Aceso
<b>5</b>	<b>LINK</b>	<p>ACESO – Quando está ligado um único dispositivo à porta Ethernet ou USB e não estão a ser enviados dados de nem para o modem</p> <p>INTERMITENTE – Quando está ligado um único dispositivo Ethernet ou USB e estão a ser transferidos dados entre o equipamento local do consumidor (CPE, Consumer premise equipment) e o modem de cabo</p> <p>APAGADO – Quando não estão ligados quaisquer dispositivos às portas Ethernet ou USB</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Quando os dispositivos Ethernet e USB estão ligados ao modem em simultâneo e os dados estão a ser transferidos apenas através de um dos dispositivos (Ethernet ou USB), o LED indicador de estado LINK fica aceso continuamente.</li> <li>■ Sempre que os dados estiverem a ser enviados por <i>ambas</i> as portas de dados (Ethernet e USB) em simultâneo, o indicador fica intermitente, conforme descrito acima.</li> </ul>

## Condições especiais

A tabela que se segue descreve o aspecto dos LEDs indicadores de estado do painel frontal do modem de cabo em condições especiais, para mostrar que lhe foi negado o acesso à rede.

LEDs indicadores de estado do painel frontal em condições especiais		
Indicador do painel frontal		Acesso à rede negado
1	POWER	Aceso
2	DS	Intermitente 2 vezes por segundo
3	US	Intermitente 2 vezes por segundo
4	ONLINE	Intermitente 2 vezes por segundo
5	LINK	<p>ACESO – Quando está ligado um único dispositivo à porta Ethernet ou USB e não estão a ser enviados dados de nem para o modem</p> <p>INTERMITENTE – Quando está ligado um único dispositivo Ethernet ou USB e estão a ser transferidos dados entre o equipamento local do consumidor (CPE, Consumer premise equipment) e o modem de cabo</p> <p>APAGADO – Quando não estão ligados quaisquer dispositivos às portas Ethernet ou USB</p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Quando os dispositivos Ethernet e USB estão ligados ao modem em simultâneo e os dados estão a ser transferidos apenas através de um dos dispositivos (Ethernet ou USB), o LED indicador de estado LINK fica aceso continuamente.</li> <li>■ Sempre que os dados estiverem a ser enviados por <i>ambas</i> as portas de dados (Ethernet e USB) em simultâneo, o indicador fica intermitente, conforme descrito acima</li> </ul>

## Avisos

### **Marcas comerciais**

Cisco e o logótipo da Cisco são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Cisco e/ou das respectivas empresas afiliadas nos E.U.A. e noutros países. É possível encontrar uma lista das marcas comerciais da Cisco em [www.cisco.com/go/trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks). DOCSIS é uma marca comercial registada da Cable Television Laboratories, Inc. EuroDOCSIS, EuroPacketCable e PacketCable são marcas comerciais da Cable Television Laboratories, Inc.

Outras marcas comerciais de terceiros mencionadas são propriedade dos respectivos proprietários.

A utilização da palavra parceiro não implica uma relação de parceria entre a Cisco e qualquer outra empresa. (1009R)

### **Exclusão de responsabilidades**

A Cisco Systems, Inc. não assume qualquer responsabilidade por erros ou omissões que possam constar no presente manual. Reservamo-nos o direito de alterar o presente manual, em qualquer altura, sem aviso prévio.

### **Aviso de direitos de autor da documentação**

© 2012 Cisco Systems, Inc. Todos os direitos reservados  
Impresso nos Estados Unidos da América

As informações contidas no presente manual estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. Nenhuma parte do presente documento poderá ser reproduzida de qualquer forma, sem autorização expressa por escrito por parte da Cisco Systems, Inc.

### **Aviso de utilização de software e firmware**

O software e firmware descritos neste produto estão protegidos pela legislação sobre os direitos de autor e são fornecidos ao abrigo de um contrato de licença. Apenas poderá utilizar este produto em conformidade com os termos do contrato de licença do utilizador disponível no CD-ROM fornecido com este produto.

## Obter informações

### Em caso de dúvida

Se tiver dúvidas técnicas, contacte os Serviços Cisco para obter assistência. Siga as opções de menu para falar com um técnico de assistência.



Cisco Systems, Inc  
5030 Sugarloaf Parkway, Box 465447  
Lawrenceville, GA 30042

678 277-1120  
800 722-2009  
[www.cisco.com](http://www.cisco.com)

Este documento inclui várias marcas comerciais da Cisco Systems, Inc. Consulte a secção Avisos do presente documento para obter uma lista das marcas comerciais da Cisco Systems, Inc. utilizadas no presente documento.

A disponibilidade de produtos e serviços está sujeita a alterações sem aviso prévio.

© 2011, 2012 Cisco e/ou respectivas empresas afiliadas.

Todos os direitos reservados.

Maior de 2012      Impresso nos Estados Unidos da América      Part Number 4031489 Rev B